



Ref. No. LS-3-31/ČJ-2022-9800KR

Prague 23.5.2022

No. of pages 3

SAFRAN Helicopter Engines Germany**Borsteler Chausse 43****D-22453 Hamburg****GERMANY****ORDER A.O.G.**

We are ordering undermentioned items for EC 135 helicopter :

GASKET**9560150320****8 PC**

Engine Arrius 2B2 S/N
32094 after hot section
inspection is being installed
on the helicopter S/N 0602.
The original gasket is
damaged. The next flight is
scheduled on May 26th. So
we need the gasket ASAP.

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

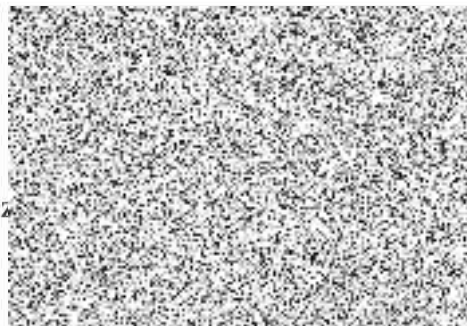
Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Praha Ruzyne,
south area
Hangar "D"

Cz



Contract – 10/21/IG.FOS

**Zakázka je vypořádána Smlouvou o materiálně technickém zabezpečení
č. j. LS-758-24/Čj-2019-9800KR**

Vypracoval

Vypravil

Kontrola

Ulož. k č.j. Počet listů 4

Vyř. znak – lhůta S- 2027

P

Facture pour Douane / Customs Invoice
Numéro / Number : 100787765 Date : 24.05.2022
Client / Customer

7099 SAFRAN HELICOPTER ENGINES
GERMANY GMBH
BORSTELER CHAUSSEE 43
22453 HAMBURG
ALLEMAGNE

Adresse de livraison / Delivery Address

19011 CZECH POLICE AVIATION
DEPARTMENT
SOUTH AREA HANGAR D
AIRPORT PRAHA RUZYNE
PO BOX 35
161 01 RUZYNE
RÉP TCHÈQUE

Votre Commande / Your Order : 6800000252/LS-3- **Date** : 24.05.2022
31/#J-2022-9800KR

Notre Commande / Our order : 14831951 **Date** : 24.05.2022

Bon de Livraison / Delivery Note : 85048227 **Date** : 24.05.2022

Incoterms : FCA TAVERNY

Votre correspondant / Your contact : SAFRANHE Corporate

Votre n° de TVA / Your VAT number :

DE118688984

CONDITIONS DE VENTE : cette commande est régie par les conditions générales de ventes Safran Helicopter Engines applicables (dont un extrait se trouve au verso).
CONDITIONS OF SALE : this order is governed by the applicable Safran Helicopter Engines' general sales and conditions (extract available on the reverse).

VALEUR POUR DOUANE UNIQUEMENT SANS PAIEMENT / INVOICE WITHOUT PAYMENT FOR CUSTOMS CLEARANCE ONLY

Poste Item	Code OTAN NATO Code	Référence Part Number	Désignation Description	Quantité Quantity	Prix unitaire Unit price	Prix Total net Total Price
10	5330144202423	9560150320	GASKET	8 PCE	32,95	263,59
Nomenclature Douanière Produit / Harmonized System Code : 841191						

INVOICE WITHOUT PAYMENT FOR CUSTOMS CLEARANCE ONLY
Montant net Hors Taxes / Net Amount (excl. VAT) : 263,59 EUR

VAT exemption per Clause 262 TER-1 of CGI (French General Tax Code) - Reverse charge

Safran Helicopter Engines does not apply any discount in the event of early payment. In the case of late payment, the Customer will be subject to a penalty for late payment of fifteen percent annual (15%).
In addition, a fixed amount of 40 Euros will be invoiced to the Customer to cover debt collection costs.

Safran Helicopter Engines retains ownership of the delivered Goods until the corresponding main price and its accessories have been fully paid.

NUMERO DE COLIS
PACKAGE NUMBER
1495524

POIDS NET
NET WEIGHT
0,400 KG

POIDS BRUT
GROSS WEIGHT
0,400 KG

ENCOMBREMENT DIMENSIONS
OVERALL DIMENSIONS
25 x 20 x 15 CM

Safran Helicopter Engines

SAS with capital 38 834 512 euros - 338 481 955 B.R.C.S. Pau
Head Office and General Management: Avenue Joseph Szydlowski - 64510 Bordes - France
Bank Societe Generale - IBAN FR76 3000 3020 5100 0200 3300 193
BLZ 3000302051 - Account 00020033001 - BIC SOGEFRPP

